

Bruxelles, 10. lipnja 2021.
(OR. en)

9577/21

Međuinstitucijski predmet:
2018/0243(COD)

CODEC 848	COLAC 41
CADREFIN 283	COAFR 156
FIN 435	COASI 86
POLGEN 99	RELEX 526
ACP 56	ECOFIN 580
COEST 130	ASIM 38
MAMA 97	ATO 45
DEVGEN 119	PE 64

INFORMATIVNA NAPOMENA

Od: Glavno tajništvo Vijeća

Za: Odbor stalnih predstavnika / Vijeće

Predmet: **DONOŠENJE ZAKONODAVNIH AKATA NAKON DRUGOG ČITANJA U
EUROPSKOM PARLAMENTU**

Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o uspostavi
Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju
– ishod drugog čitanja u Europskom parlamentu
(Strasbourg, od 7. do 10. lipnja 2021.)

I. GLASOVANJE

Predsjednik Europskog parlamenta 9. lipnja 2021. izjavio je da je stajalište Vijeća¹ u prvom čitanju odobreno bez izmjena.

Tekst zakonodavne rezolucije Europskog parlamenta priložen je ovoj napomeni.

¹ 6879/1/21 REV 1.

II. DONOŠENJE ZAKONODAVNIH AKATA NAKON DRUGOG ČITANJA U EUROPSKOM PARLAMENTU

S obzirom na to da je Europski parlament bez izmjena odobrio stajalište Vijeća u prvom čitanju, smatra se da je dotični akt donesen u formulaciji koja odgovara stajalištu Vijeća u prvom čitanju, kako je predviđeno člankom 294. stavkom 7. točkom (a) UFEU-a.

Nakon što ga potpišu predsjednik Europskog parlamenta, predsjednik Vijeća i glavni tajnici tih dviju institucija, akt će biti objavljen u *Službenom listu Europske unije*.

P9_TA(2021)0279

**Instrument za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju 2021. – 2027. –
Globalna Europa ***II**

Zakonodavna rezolucija Europskog parlamenta od 9. lipnja 2021. o stajalištu Vijeća u prvom čitanju s ciljem donošenja Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju – Globalna Europa, izmjeni i stavljanju izvan snage Odluke br. 466/2014/EU Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage Uredbe (EU) 2017/1601 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 480/2009 (06879/1/2021 – C9-0191/2021 – 2018/0243(COD))

(Redovni zakonodavni postupak: drugo čitanje)

Europski parlament,

- uzimajući u obzir stajalište Vijeća u prvom čitanju (06879/1/2021 – C9-0191/2021),
- uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora od 12. prosinca 2018.¹,
- uzimajući u obzir mišljenje Odbora regija od 6. prosinca 2018.²,
- uzimajući u obzir svoje stajalište u prvom čitanju³ o Prijedlogu Komisije upućenom Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2018)0460),
- uzimajući u obzir izmijenjeni prijedlog Komisije (COM(2020)0459),
- uzimajući u obzir članak 294. stavak 7. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
- uzimajući u obzir privremeni sporazum koje su nadležni odbori odobrili u skladu s člankom 74. stavkom 4. Poslovnika,
- uzimajući u obzir članak 67. Poslovnika,
- uzimajući u obzir zajedničke rasprave Odbora za vanjske poslove i Odbora za razvoj u skladu sa člankom 58. Poslovnika,
- uzimajući u obzir preporuku za drugo čitanje u Odboru za vanjske poslove i Odboru za razvoj

¹ SL C 45, 4.2.2019., str. 1.

² SL C 86, 7.3.2019., str. 295.

³ SL C 108, 26.3.2021., str. 312.

(A9-0198/2021),

1. prihvaća stajalište Vijeća u prvom čitanju;
2. prima na znanje njegove izjave priložene ovoj Rezoluciji, koje će biti objavljene u seriji C *Službenog lista Europske unije*;
3. prima na znanje izjave Komisije priložene ovoj Rezoluciji, koje će biti objavljene u seriji C *Službenog lista Europske unije*;
4. utvrđuje da je akt prihvaćen u skladu sa stajalištem Vijeća;
5. nalaže svojem predsjedniku da u skladu s člankom 297. stavkom 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije potpiše akt s predsjednikom Vijeća;
6. nalaže svojem glavnom tajniku da potpiše akt nakon provjere jesu li svi postupci propisno zaključeni te da ga u dogovoru s glavnim tajnikom Vijeća da na objavu, zajedno sa svim izjavama koje su priložene uz ovu rezoluciju, u *Službenom listu Europske unije*;
7. nalaže svojem predsjedniku da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

PRILOG ZAKONODAVNOJ REZOLUCIJI

Izjava Europskog parlamenta o obustavi pomoći dodijeljene u okviru instrumenata za vanjsko financiranje

Europski parlament napominje da Uredba (EU) 2021/... o uspostavi Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju – Globalna Europa općenito upućuje na mogućnost obustave pomoći bez navođenja konkretnog razloga za takvu odluku. Takva bi se obustava pomoći trebala provoditi ako partnerska zemlja uporno ne poštuje načela demokracije, vladavine prava, dobrog upravljanja, ljudskih prava i temeljnih sloboda ili međunarodno priznate standarde nuklearne sigurnosti.

Međutim, Europski parlament napominje da se, za razliku od drugih geografskih područja suradnje, posebnim odredbama za područje susjedstva, naročito člankom 20. stavkom 2., predviđa povećana potpora civilnom društvu, sprečavanju sukoba i izgradnji mira, međuljudskim kontaktima, uključujući suradnju među lokalnim vlastima, potporu poboljšanju stanja ljudskih prava ili mjera potpore povezanih s krizom, u slučaju ozbiljnog ili trajnog narušavanja demokracije, ljudskih prava ili vladavine prava ili povećanog rizika od sukoba. Europski parlament stajališta je da treba pružiti takvu povećanu potporu navedenim područjima ako do takvog pogoršanja stanja dođe i u zemljama izvan susjedstva te podsjeća na to da se posebice člankom 4. stavkom 5. predviđa da se djelovanja koja se provode u okviru tematskih programa mogu poduzimati i u slučaju suspenzije geografskog programa.

Europski parlament smatra da bi svaka obustava pomoći u okviru tih instrumenata izmijenila ukupni financijski program dogovoren u okviru redovnog zakonodavnog postupka. Kao suzakonodavac i jedna od grana proračunskog tijela, Europski parlament stoga ima pravo u potpunosti iskoristiti svoje ovlasti u tom pogledu, ako se takva odluka donese.

Izjava Europskog parlamenta o Odluci Vijeća 2010/427/EU i strateškoj koordinaciji

Europski parlament napominje da su upućivanja na instrumente vanjskog djelovanja Unije u članku 9. Odluke Vijeća 2010/427/EU zastarjela te stoga smatra da bi radi pravne jasnoće taj članak trebalo ažurirati u skladu s postupkom utvrđenim u članku 27. stavku 3. Ugovora o Europskoj uniji kako bi se uzeli u obzir instrumenti vanjske pomoći Unije primjenjivi u razdoblju VFO-a 2021. – 2027., odnosno Instrument za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju – Globalna Europa, Instrument pretpristupne pomoći, Europski instrument za međunarodnu suradnju u području nuklearne sigurnosti te Odluka o prekomorskom pridruživanju, uključujući Grenland.

Europski parlament poziva Komisiju i Europsku službu za vanjsko djelovanje (ESVD) da uspostave stratešku koordinacijsku strukturu sastavljenu od svih relevantnih službi Komisije i ESVD-a kako bi se osigurala dosljednost, sinergija, transparentnost i odgovornost u skladu s člankom 5. Uredbe (EU) 2021/... o uspostavi Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju – Globalna Europa.

Izjava Komisije o geopolitičkom dijalogu s Europskim parlamentom o Instrumentu za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju – Globalna Europa:

Europska komisija, imajući na umu funkcije političkog nadzora Europskog parlamenta utvrđene u članku 14. Ugovora o Europskoj uniji, obvezuje se provesti geopolitički dijalog na visokoj razini između tih dviju institucija o provedbi Uredbe (EU) XXX/XXX Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju (NDICI) – Globalna Europa. Dijalog bi trebao omogućiti razmjenu mišljenja s Europskim parlamentom, čije će se stajalište o provedbi Instrumenta u potpunosti uzeti u obzir.

U okviru geopolitičkog dijaloga raspravljat će se o općim smjernicama za provedbu Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju, među ostalim o programiranju prije donošenja programskih dokumenata, te o posebnim temama kao što su upotreba rezerve za nove izazove i prioritete ili primjena sredstava utjecaja koja rezultira mogućim promjenama u dodjeli sredstava namijenjenih migracijama ili obustava pomoći partnerskoj zemlji ako uporno ne poštuje načela demokracije, vladavine prava, dobrog upravljanja, poštovanja ljudskih prava i temeljnih sloboda.

Geopolitički dijalog bit će strukturiran na sljedeći način:

- i. dijalog na visokoj razini između Visokog predstavnika/potpredsjednika, povjerenika zaduženih za međunarodna partnerstva te susjedstvo i proširenje, i Europskog parlamenta;
- ii. trajni dijalog na razini viših dužnosnika s radnim skupinama AFET-a i DEVE-a kako bi se osigurala odgovarajuća priprema i daljnje postupanje nakon dijaloga na visokoj razini.

Dijalog na visokoj razini održavat će se najmanje dvaput godišnje. Jedan od sastanaka može se podudarati s Komisijinim predstavljanjem nacрта godišnjeg proračuna.

Izjava Komisije o uvodnim izjavama 50. i 51. i članku 8. stavku 10.

Regionalni programi potpore za migracije podupirat će sveobuhvatna, uravnotežena i prilagođena partnerstva s relevantnim zemljama podrijetla ili tranzita i zemljama domaćinima, na temelju fleksibilnog, poticajnog pristupa te uz potporu koordinacijskog mehanizma u okviru Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju – Globalna Europa. Prema potrebi će se dopunjavati mjerama u okviru programa za pojedine zemlje.

Kako bi se osigurala najučinkovitija upotreba tih sredstava, u skladu s prioritetima politika Unije i partnerskih zemalja, Europska komisija aktivno će provoditi te prioritete s pomoću svih relevantnih instrumenta Unije i sudjelovati u koordinaciji s državama članicama na sinkroniziran i učinkovit način. Osigurat će da Europski parlament i Vijeće budu redovito i detaljno obaviješteni kako bi se omogućila razmjena mišljenja.